

2. pád

учёт чего
с учётом чего

учитывать

ohled na co, zřetel k čemu
s ohledem na co, se zřetelem k čemu

7. pád

злоупотребление чем
заведующий чем
обмен чем
руководство, управление чем
командование чем

злоупотреблять
заведовать
обмениваться
руководить
командовать

zneužití čeho
vedoucí čeho
výměna čeho
řízení čeho
velení čemu

в чём:

заинтересованность в чём
доля в чём
необходимость в чём
потребность в чём
участие в чём
нужда в чём

требовать
участвовать
нуждаться

zajímavost na čem
podíl na čem
potřeba čeho, nezbytnost čeho
potřeba čeho
účast na čem
potřeba čeho

удельный вес в чём
уверенность в чём

podíl na čem
přesvědčení o čem

за чем:

контроль за чем
наблюдение за чем

контролировать
наблюдать

kontrola čeho
pozorování čeho

к чему:

интерес к чему
стремление к чему

интересоваться
стремиться

zájem o co
úsilí o co

на что:

собственность на что
спрос на что
цена на что
начисление на что

оценивать
начислять

vlastnictví čeho
poptávka po čem
cena čeho
přirážka k čemu

над чем:

контроль над чем
работа над чем

работать

kontrola čeho
práce na čem

во что:

вклад во что

вкладывать

příspěvek k čemu

о чём:

вопрос о чём
забота о чём
воспоминание о чём

заботиться
вспоминать

otázka čeho
péče, starost o co
vzpomínka na co

от чего:

доходы от чего
(не)зависимость от чего
защита от чего
отчисление от чего
прибыль от чего
процент от чего
спасение от чего
эффект от чего

зависеть
защищать
отчислять

příjmy z čeho
(ne)závislost na čem
ochrana před čím
srážka, odečtení z čeho
zisk z čeho
procento, úrok z čeho
záchrana před čím
efekt z čeho

перед чем:

долг перед кем
ответственность перед кем
задолженность перед кем

отвечать

povinnost komu
odpovědnost komu
závazky vůči komu

с чем:

поздравление с чем

поздравлять

blahopřání k čemu

по чему:

комиссия по чему
специалист по чему
мероприятия по чему
работа по чему
предложение по чему

специализироваться
работать
предлагать

komise pro co
odborník v čem, pro co
opatření k čemu
práce v čem
návrh na co

VAZBY PODST. JMEN :: SLOVESA

(viz Novělová 2009: 13/6, 26/6, 64/16, 75/9)